



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 17.10.2018.
COM(2018) 691 final

ANNEX 2

PRILOG

Prijedogu odluke Vijeća

**o sklapanju Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i Socijalističke
Republike Vijetnama**

Smanjenje ili ukidanje carina

ODJELJAK A

OPĆE ODREDBE

1. Osim ako nije drukčije navedeno u rasporedu stranke uz ovaj Prilog, sljedeće kategorije postupnog snižavanja primjenjuju se u skladu s člankom 2.7. (Smanjenje ili ukidanje carina) za smanjenje ili ukidanje carina na robu s podrijetlom iz druge stranke navedenu u dodacima 2.-A-1. (Tarifni raspored Unije) i 2.-A-2. (Tarifni raspored Vijetnama):
 - (a) carine na robu s podrijetlom koja se u rasporedu stranke navodi u stavkama kategorije postupnog snižavanja „A” ukidaju se u potpunosti te je ta roba oslobođena svih carina od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma;

- (b) carine na robu s podrijetlom koja se u rasporedu stranke navodi u stavkama kategorije postupnog snižavanja „B3” ukidaju se u četiri jednake godišnje faze počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;
- (c) carine na robu s podrijetlom koja se u rasporedu stranke navodi u stavkama kategorije postupnog snižavanja „B5” ukidaju se u šest jednakih godišnjih faza počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;
- (d) carine na robu s podrijetlom koja se u rasporedu stranke navodi u stavkama kategorije postupnog snižavanja „B7” ukidaju se u osam jednakih godišnjih faza počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;
- (f) carine na robu s podrijetlom koja se u Rasporedu Vijetnama navodi u stavkama kategorije postupnog snižavanja „B9” ukidaju se u 10 jednakih godišnjih faza počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;

- (g) carine na robu s podrijetlom koja se u rasporedu stranke navodi u stavkama kategorije postupnog snižavanja „B10” ukidaju se u 11 jednakih godišnjih faza počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;
- (h) carine na robu s podrijetlom koja se u Rasporedu Vijetnama navodi u stavkama kategorije postupnog snižavanja „B10*” ukidaju se u 11 jednakih godišnjih faza počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma, u skladu s tablicom u nastavku, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;

Tarifna oznaka	Godina										
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
HS 2012.											
2203.00.10	34 %	33 %	32 %	30 %	29 %	25 %	22 %	18 %	15 %	11 %	0 %
2203.00.90											

- (i) carine na robu s podrijetlom koja se u Rasporedu Vijetnama navodi u stavkama kategorije postupnog snižavanja „B10**” ukidaju se u 11 jednakih godišnjih faza počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma, u skladu s tablicom u nastavku, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;

Tarifna oznaka	Osnovna stopa	Godina										
HS 2012.		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
2710.12.11	20 %	20 %	20 %	20 %	20 %	8 %	8 %	7 %	7 %	7 %	7 %	0 %
2710.12.12												
2710.12.13												
2710.12.14												
2710.12.15												
2710.12.16												
2710.12.20	10 %	10 %	10 %	10 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	0 %
2710.12.30	20 %	20 %	20 %	20 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	0 %
2710.12.40	20 %	17 %	16 %	14 %	13 %	11 %	10 %	8 %	7 %	7 %	7 %	0 %
2710.12.50												
2710.12.60												
2710.12.70	20 %	20 %	20 %	20 %	20 %	8 %	8 %	7 %	7 %	7 %	7 %	0 %
2710.12.80	20 %	20 %	20 %	20 %	20 %	15 %	10 %	7 %	7 %	7 %	7 %	0 %
2710.12.90												
2710.19.71	8 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	0 %
2710.19.72												
2710.19.79	10 %	9 %	8 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	0 %
2710.19.81												
2710.19.82												
2710.19.83												
2710.20.00	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	0 %
2710.91.00	40 %	40 %	20 %	20 %	20 %	11 %	9 %	7 %	7 %	7 %	7 %	0 %
2710.99.00												

- (j) carine na robu s podrijetlom koja se u Rasporedu Vijetnama navodi u stavkama kategorije postupnog snižavanja „B15” ukidaju se u 16 jednakih godišnjih faza počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;
- (k) *ad valorem* komponenta carina na robu s podrijetlom koja se u rasporedu Unije navodi u stavkama kategorije postupnog snižavanja „A+EP” ukida se danom stupanja na snagu ovog Sporazuma; ukidanje carine primjenjuje se samo na carinu *ad valorem*; specifična carina koja proizlazi iz sustava ulazne cijene koji Unija primjenjuje na određeno voće i povrće u skladu sa Zajedničkom carinskom tarifom predviđenom Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća¹ nastavlja se primjenjivati;

¹ Službeni list Europske unije L 157, 15.6.2011., str. 1.

- (l) carine na robu s podrijetlom koja se u rasporedu Unije navodi u stavkama kategorije postupnog snižavanja „R75” primjenjuju se u skladu s tablicom u nastavku:

Godina	Carina (EUR/tona)
2016.	120
2017.	115
2018.	110
2019.	105
2020.	100
2021.	95
2022.	90
2023.	85
2024.	80
od 2025. nadalje	75

povlaštene carine navedene u prethodnoj tablici primjenjuju se od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma u relevantnoj godini i nadalje i ne smanjuju se retroaktivno;

- (m) tarifne stavke označene s „CKD” u stupcima „Osnovna stopa” i „Kategorija” u Rasporedu Vijetnama ne primjenjuju se.

2. Osnovna stopa carine i kategorija postupnog snižavanja za određivanje privremene carinske stope u svakoj fazi smanjenja za pojedinu stavku navedene su za predmetnu stavku u rasporedu svake stranke.
3. Ne dovodeći u pitanje članak 2.7. (Smanjenje ili ukidanje carina), povlaštena carina Unije iz ovog Sporazuma ni u kojem slučaju nije viša od carina Unije koje se primjenjuju na robu podrijetlom iz Vijetnama na dan prije dana stupanja na snagu ovog Sporazuma. Ta se obveza primjenjuje od tog dana do sedme godine od stupanja na snagu.
4. Carinske stope se u prijelaznim fazama zaokružuju naniže barem na prvu decimalu postotka ili, ako se carinska stopa izražava novčanom jedinicom, barem na prvu decimalu jednog eurocenta, ako je riječ o Uniji.
5. Za potrebe ovog Priloga, uključujući tarifne rasporede stranaka u dodacima 2.-A-1. (Tarifni raspored Unije) i 2.-A-2. (Tarifni raspored Vijetnama), prvo smanjenje počinje se primjenjivati na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma. Svako sljedeće godišnje smanjenje počinje se primjenjivati 1. siječnja relevantne godine nakon godine stupanja na snagu kako je predviđeno člankom 17.16. (Stupanje na snagu).

6. Dodaci 2.-A-1. (Tarifni raspored Unije) i 2.-A-2. (Tarifni raspored Vijetnama) sastavni su dio ovog Priloga.
7. Definicije pojmova navedene u poglavlju 2. (Nacionalni tretman i pristup tržištu za robu) primjenjuju se na ovaj Prilog.

ODJELJAK B

CARINSKE KVOTE

1. Kako bi se tijekom prve godine moglo upravljati svim carinskim kvotama utvrđenima ovim Sporazumom, stranke izračunavaju količinu tih carinskih kvota diskontiranjem količine koja odgovara razdoblju od 1. siječnja do dana stupanja na snagu ovog Sporazuma.

PODODJELJAK 1.

CARINSKE KVOTE UNIJE

1. Unija upravlja svojim carinskim kvotama u skladu sa svojim internim propisima za olakšavanje trgovine između stranaka u cilju povećanja iskoristivosti količina carinskih kvota.

Carinska kvota za ptičja jaja i žumanjce

2. Roba s podrijetlom razvrstana u tarifne stavke 0408.11.80, 0408.19.81, 0408.19.89, 0408.91.80 i 0408.99.80 u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 500 metričkih tona.

Češnjak

3. Roba s podrijetlom razvrstana u tarifnu stavku 0703.20.00 u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 400 metričkih tona.

Kukuruz šećerac

4. Roba s podrijetlom razvrstana u tarifne stavke 0710.40.00A, 2001.90.30A i 2005.80.00A u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 5 000 metričkih tona.

Ukupna godišnja količina robe s podrijetlom razvrstane u tarifne stavke 0710.40.00B, 2001.90.30B i 2005.80.00B u rasporedu Unije ne uračunava se u količinu carinske kvote.

Riža

5. Roba s podrijetlom razvrstana u sljedeće tarifne stavke u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 20 000 metričkih tona izraženo kao ekvivalent oljuštene riže:

1006.10.21	1006.10.92	1006.20.11	1006.20.92
1006.10.23	1006.10.94	1006.20.13	1006.20.94
1006.10.25	1006.10.96	1006.20.15	1006.20.96
1006.10.27	1006.10.98	1006.20.17	1006.20.98

6. Roba s podrijetlom razvrstana u sljedeće tarifne stavke u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 30 000 metričkih tona izraženo kao ekvivalent bijele riže:

1006.30.21	1006.30.42	1006.30.61	1006.30.67
1006.30.23	1006.30.44	1006.30.63	1006.30.92
1006.30.25	1006.30.46	1006.30.65	1006.30.94
1006.30.27	1006.30.48	1006.30.98	1006.30.96

7. Roba s podrijetlom razvrstana u sljedeće tarifne stavke u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 30 000 metričkih tona izraženo kao ekvivalent bijele riže:

1006.10.21	1006.20.11	1006.30.21	1006.30.61
1006.10.23	1006.20.13	1006.30.23	1006.30.63
1006.10.25	1006.20.15	1006.30.25	1006.30.65
1006.10.27	1006.20.17	1006.30.27	1006.30.67
1006.10.92	1006.20.92	1006.30.42	1006.30.92
1006.10.94	1006.20.94	1006.30.44	1006.30.94
1006.10.96	1006.20.96	1006.30.46	1006.30.96
1006.10.98	1006.20.98	1006.30.48	1006.30.98

8. Kako bi bila prihvatljiva za bescarinski uvoz u okviru kvote predviđene točkom 7., riža mora pripadati jednoj od sljedećih sorti aromatične riže:
- (a) Jasmine 85,
 - (b) ST 5, ST 20,
 - (c) Nang Hoa 9 (NàngHoa 9),
 - (d) VD 20,
 - (e) RVT,
 - (f) OM 4900,
 - (g) OM 5451, i
 - (h) Tai nguyen Cho Dao (Tàinguyên Chợ Đào).
9. Popis sorti riže iz točke 8. može se izmijeniti odlukom Odbora za trgovinu u skladu s člankom 17.5. (Izmjene) stavkom 2.

10. Pošiljka riže prihvatljive za carinsku kvotu u skladu s točkom 7. treba biti popraćena potvrdom o autentičnosti koju izdaje relevantno nadležno tijelo Vijetnama i u kojoj se navodi da riža pripada jednoj od sorti navedenih u točki 8.

Škrob od manioke

11. Roba s podrijetlom razvrstana u tarifnu stavku 1108.14.00 u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 30 000 metričkih tona.

Tuna

12. Roba s podrijetlom razvrstana u tarifne stavke 1604.14.11, 1604.14.18, 1604.14.90, 1604.19.39 i 1604.20.70 u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 11 500 metričkih tona.

Surimi

13. Roba s podrijetlom razvrstana u tarifnu stavku 1604.20.05 u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 500 metričkih tona.

Šećer i drugi proizvodi s visokim udjelom šećera

14. Roba s podrijetlom razvrstana u sljedeće tarifne stavke u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 20 000 metričkih tona izraženo kao ekvivalent sirovog šećera:

1701.13.10	1701.99.10	1702.90.71	1806.10.30
1701.13.90	1701.99.90	1702.90.75	1806.10.90
1701.14.10	1702.30.50	1702.90.79	
1701.91.00	1702.90.50	1702.90.95	

Posebne vrste šećera

15. Roba s podrijetlom razvrstana u tarifnu stavku 1701.14.90 u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 400 metričkih tona.

Jestive gljive

16. Roba s podrijetlom razvrstana u tarifne stavke 0711.51.00, 2001.90.50, 2003.10.20 i 2003.10.30 u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 350 metričkih tona:

Etanol

17. Roba s podrijetlom razvrstana u tarifne stavke 2207.10.00 i 2207.20.00 u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 1 000 metričkih tona.

Manitol, sorbitol, dekstrini i ostali modificirani škrobovi

18. Roba s podrijetlom razvrstana u tarifne stavke 2905.43.00, 2905.44.11, 2905.44.19, 2905.44.91, 3505.10.10, 3505.10.90 i 3824.60.19 u rasporedu Unije oslobođena je carine u okviru ukupne godišnje količine od 2 000 metričkih tona.

PODODJELJAK 2.

CARINSKE KVOTE VIJETNAMA

1. Razdoblje provedbe, količina kvota, metode upravljanja i drugi uvjeti povezani s raspodjelom carinskih kvota Vijetnama moraju biti u skladu s obvezama Vijetnama na temelju Sporazuma o WTO-u.
2. Carinske stope unutar kvote na robu s podrijetlom koja se u Rasporedu Vijetnama navodi u stavkama kategorije postupnog snižavanja „B10 unutar kvote” ukidaju se u 11 jednakih godišnjih faza počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina unutar kvote.
3. Za carinske stope izvan kvote na robu s podrijetlom koja se u Rasporedu Vijetnama navodi u stavkama kategorije postupnog snižavanja „B10 unutar kvote” ne preuzimaju se obveze.

Tarifni raspored Unije

Opće napomene

Povezanost s kombiniranom nomenklaturom („KN”) Unije

1. Odredbe ovog rasporeda uglavnom su izražene u obliku oznake KN, a tumačenje odredaba ovog rasporeda, uključujući proizvode obuhvaćene podbrojevima ovog rasporeda, uređuju se općim napomenama i napomenama uz odjeljke i poglavlja KN-a. U mjeri u kojoj su odredbe ovog rasporeda jednake odgovarajućim odredbama KN-a, odredbe ovog rasporeda imaju jednako značenje kao i odgovarajuće odredbe KN-a.

Osnovne carinske stope

2. Osnovne carinske stope navedene u ovom rasporedu odražavaju carinske stope Zajedničke carinske tarife Unije na snazi 26. lipnja 2012.

Sportska obuća

3. Obuća obuhvaćena eksplicitnim opisom uz oznake KN 6403.91.11B, 6403.91.13B, 6403.91.16B, 6403.91.18B, 6403.99.91B, 6403.99.93B, 6403.99.96B i 6403.99.98B u rasporedu Unije mora imati vanjski potplat protiv klizanja izrađen od sintetičkih materijala kao što su polimeri niske gustoće ili tehnička svojstva kao što su plinom ili tekućinom punjeni hermetički jastučići, mehaničke komponente posebno konstruirane za apsorpciju udaraca, ili posebni materijali kao što su polimeri niske gustoće. Osim toga, takva obuća mora imati napravu za učvršćenje ili sustav vezivanja s najmanje pet rupica na svakoj strani gornjeg dijela obuće, koji osiguravaju stabilnost stopala u obući. Unutarnji potplat takve obuće mora biti oblikovan.

Tarifni raspored Unije

[umetnuti Tarifni raspored iz dokumenta 02]
